

**Zmluva o realizácii nahrávania**  
uzatvorená v zmysle ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

**I. Zmluvné strany**

- 1.1 **Štátne divadlo Košice**, so sídlom na **Hlavnej 58, 042 77 Košice**  
IČO: 312 99 512  
štátna príspevková organizácia, zriaďovacia listina č. MK-520/2002-1  
konanie: Mgr. Peter Himič, PhD., riaditeľ

/ ďalej len zmluvná strana 1 /

- 1.2 **Divadelný ústav**, so sídlom na **Jakubovom námestí 12, 813 57 Bratislava 1**  
IČO: 164 691  
zastúpený: Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou

/ ďalej len zmluvná strana 2 /

**II. Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii profesionálneho obrazového a zvukového záznamu opernej inscenácie **Štátneho divadla Košice**, autora **Francisa Poulenca – Dialógy Karmelitánok** (ďalej len nahrávanie), ktoré sa uskutoční dňa **10. 12. 2014 o 19.00** hod. v budove **Štátneho divadla Košice – Hlavná 58, Košice** v rámci projektu „**Dopĺňanie audiovizuálneho fondu Divadelného ústavu (videotéka DÚ)**“.

**III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Zmluvná strana 1 je povinná:

- 3.1.1 zabezpečiť v zmysle výberu Divadelného ústavu plánované uvedenie opernej inscenácie **Francisa Poulenca – Dialógy Karmelitánok v produkcii Štátneho divadla Košice dňa 10. 12. 2014 o 19.00. hod. v budove Štátneho divadla Košice – Hlavná 58, Košice**
- 3.1.2 zabezpečiť bezplatný vstup pracovnému tímu realizujúcemu nahrávku (v počte maximálne 4 osoby; režisér, 3 kameramani ) uvedeného predstavenia do priestorov sály dňa 10. 12. 2014 v čase od 19.00.hod. a počas trvania celého predstavenia
- 3.1.3 umožniť realizáciu obrazového a zvukového záznamu uvedenej inscenácie pre projekt Divadelného ústavu „Dopĺňanie audiovizuálneho fondu Divadelného ústavu (videotéka DÚ)“
- 3.1.4 zabezpečiť požiarny dozor v predmetných priestoroch počas trvania prípravy a uvedenia inscenácie bližšie uvedenej v predmete tejto zmluvy
- 3.1.5 vykonať všetky úkony a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, nachádzajúcich sa v predmetných priestoroch počas prípravy a realizácie obrazového a zvukového záznamu uvedenej inscenácie,
- 3.1.6 na základe požiadavky pracovného tímu realizujúceho obrazový a zvukový záznam inscenácie poskytnúť priestor/1 miestnosť na odloženie šatstva,

### 3.2 Zmluvná strana 2 je povinná:

- 3.2.1 organizačne a technicky zabezpečiť realizáciu profesionálneho zvukového a obrazového záznamu inscenácie **Štátneho divadla Košice** bližšie uvedenú v predmete tejto zmluvy a za účelom uvedeným v predmete tejto zmluvy
- 3.2.2 po dohode so zmluvnou stranou 1 včas poskytnúť pracovnému tímu, ktorý na základe zmluvy realizuje v predmete zmluvy uvedený obrazový a zvukový záznam, presné informácie nevyhnutné pre plynulé technické a organizačné zabezpečenie nahrávania
- 3.2.3 po dohode s pracovným tímom včas poskytnúť zmluvnej strane 1 všetky dostupné informácie nevyhnutné pre nerušenú realizáciu obrazového a zvukového záznamu
- 3.2.4 hotový obrazový a zvukový záznam autora **Francisa Poulenca – Dialógy Karmelitánok** uložený na DVD nosiči zaradiť do audiovizuálneho fondu Divadelného ústavu so všetkými náležitosťami, poskytnúť jednu kópiu na prezentačné a archivačné účely Štátneho divadla Košice do troch mesiacov od nahrávania
- 3.2.5 hotový obrazový a zvukový záznam vyššie uvedenej inscenácie využívať výlučne na študijné účely a výlučne v priestoroch Divadelného ústavu určených pre štúdium odborného obrazovo-zvukového materiálu tohto druhu.

## IV. Finančné vysporiadanie

- 4.1 Každá zmluvná strana je povinná vykonať činnosti uvedené v čl. III tejto zmluvy na svoje náklady.

## V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú si poskytovať vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
- 5.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.3 Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku, podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
- 5.5 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

Bratislava

Bratislava

Mgr. Peter Himič, PhD.  
riaditeľ Štátneho divadla Košice

Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.  
riaditeľka Divadelného ústavu